

Metadaten zum Savigny-Bang-Briefwechsel



TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DARMSTADT

XX/V
Frankfurt 7 Aug. 1815.

Lieber Ludwig!
Wenn ich kein Brief (aus Frankfurt vom 10. Aug.) wegen
Goldsfeldens: 221 Jan. 1808 für Ludwig
Lieber Savigny

Ihren Brief vom 31 Januar 1807 (?) habe ich erst gestern
also 11 Monate, 3 Wochen und 2 Tage zu spät erhalten - oder
doch gewiss 23 Tage zu spät. Der Oekonom Bries kann
also immer wieder fort sein sein. Das thut mir höchst
leid, weil ich ihn gerne gesprochen hätte und weil ich
das höchste Beste Vorurteil für die - oder vielmehr

1. Projektvorstellung
2. Metadaten
 - 2.1 Metadaten zu den Briefen
 - 2.2. Metadaten zu den Digitalisaten
3. Zusammenfassung und Ausblick

Projektvorstellung – Eckdaten des Projekts



- Projektziel: Elektronische Aufbereitung des Briefwechsels zwischen Friedrich Carl von Savigny und Johann Heinrich Christian Bang
- Ansiedelung an der TU Darmstadt
- Prof. Dr. Andrea Rapp, Dr. Rotraut Fischer, Franziska Horn
- seit 2011: Beginn der elektronischen Aufbereitung

Projektvorstellung – Der Briefwechsel

- Friedrich Carl von Savigny (1779-1861):
romantischer Jurist, Begründer der Historischen
Rechtsschule
- Johann Heinrich Christian Bang (1774-1851):
Pfarrer, Pädagoge und Landwirt
- enthält 126 Briefe
- umfasst rund 50 Jahre

Projektvorstellung – Editionsprozess

1. Beginn als geplante Printedition 1994
 - Rahmen: Vorhaben der Brüder-Grimm-Gesellschaft, die Werke und Briefe der Brüder Grimm kritisch-kommentiert herauszugeben
 - Entstehung einer Transkription im Microsoft Word-Format

2. Wiederaufnahme der Editionsarbeiten 2011
 - Rahmen: Bildung einer kleinen Arbeitsgruppe an der TU
 - Entstehung eines TextGrid-Projekts auf Basis der Transkription im Microsoft Word-Format

Metadaten zu einzelnen Briefen – Art und Umfang

- a) Beschreibung des elektronischen Datensatzes
 - z.B. Titel, Edition
- b) Kodierungsbeschreibung
 - z.B. Editionsrichtlinien
- c) Beschreibung des Textprofils
 - z.B. Sprache, Entstehungskontext
- d) Angaben zur Überarbeitung
 - Überarbeitungsschritte

Metadaten zu einzelnen Briefen – Verzeichnung

- detailliert tei-konform innerhalb der XML-Dateien

```
<teiHeader>
  <fileDesc>
    <titleStmt>
      <title level="s">Savigny-Bang-Briefwechsel</title>
      <title level="a">44. Friedrich Carl von Savigny an Johann Heinrich Christian Bang,
        Berlin, 2.5.1815</title>
      <author key="118605909">Savigny, Friedrich Carl von</author>
      <editor>Horn, Franziska</editor>
      <funder>
        <name>Savigny-Bang-Briefwechsel</name>
        <address>
          <street/>
          <postCode/>
          <placeName>
            <country>D</country>
            <settlement>Darmstadt</settlement>
          </placeName>
        </address>
      </funder>
    </titleStmt>
    <editionStmt>
      <edition>Savigny-Bang-Briefwechsel</edition>
      <respStmt>
        <resp>Übertragung</resp>
        <name>Rotraut Fischer</name>
      </respStmt>
    </editionStmt>
  </fileDesc>
</teiHeader>
```

1. Titel der Edition
↓

2. Briefkopf als Untertitel
↓

3. Autor ←

4. Bearbeiterin ←

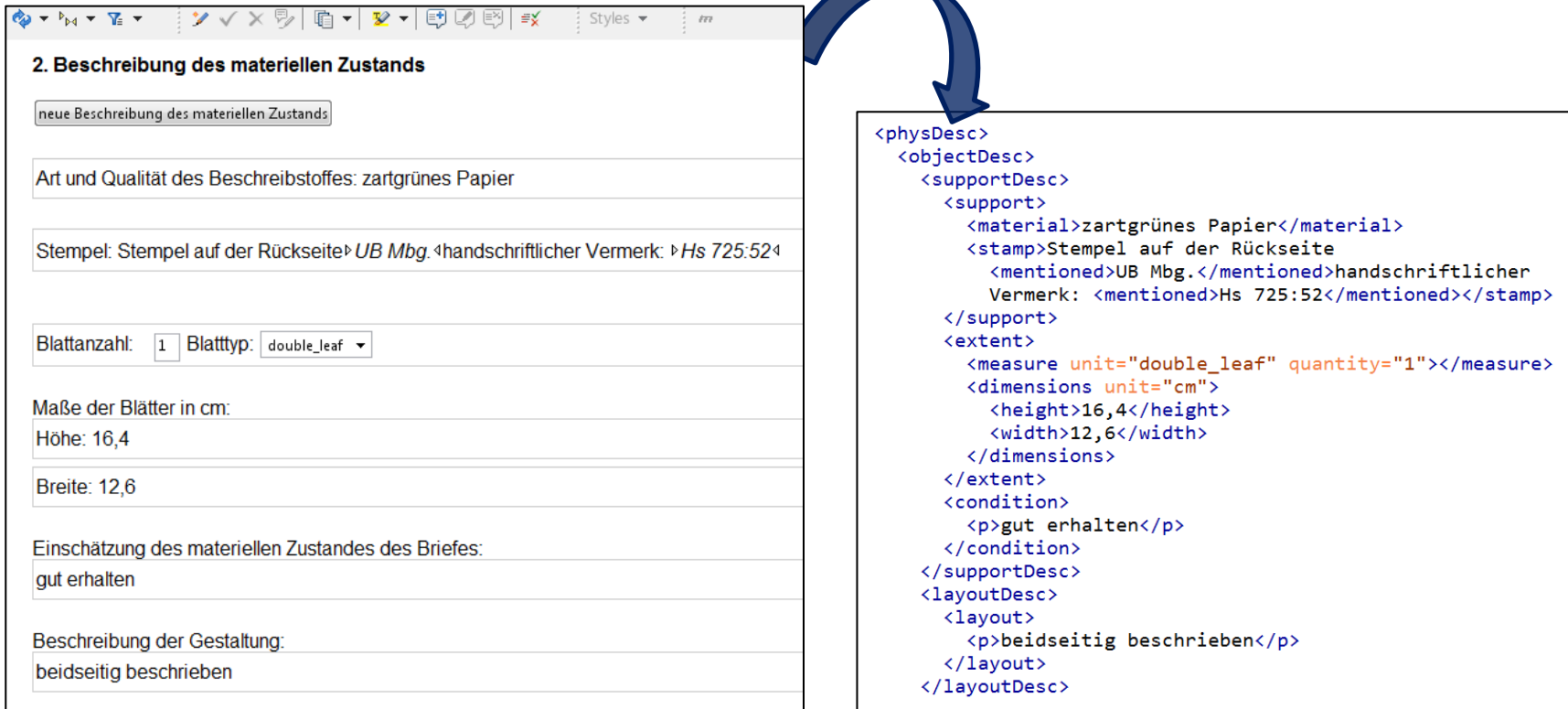
Abb. 1: Ausschnitt TEI-Header einer Brief-Datei, der Metadaten verzeichnet

- reduziert in den TG-Metadaten-Dateien: Dateiname, Dateityp

Metadaten zu einzelnen Briefen – Verzeichnung

- Generierung über Routinen zur halbautomatisierten XML-Auszeichnung der Microsoft Word-Datei
- manuelle (Nach-)Bearbeitungen
- Eingabemaske zur Manuskriptbeschreibung

Metadaten zu einzelnen Briefen – Verzeichnung



2. Beschreibung des materiellen Zustands

neue Beschreibung des materiellen Zustands

Art und Qualität des Beschreibstoffes: zartgrünes Papier

Stempel: Stempel auf der Rückseite UB Mbg. handschriftlicher Vermerk: Hs 725:52

Blattanzahl: 1 Blatttyp: double_leaf

Maße der Blätter in cm:

Höhe: 16,4

Breite: 12,6

Einschätzung des materiellen Zustandes des Briefes:
gut erhalten

Beschreibung der Gestaltung:
beidseitig beschrieben

```
<physDesc>
  <objectDesc>
    <supportDesc>
      <support>
        <material>zartgrünes Papier</material>
        <stamp>Stempel auf der Rückseite
          <mentioned>UB Mbg.</mentioned>handschriftlicher
            Vermerk: <mentioned>Hs 725:52</mentioned></stamp>
      </support>
    </objectDesc>
    <extent>
      <measure unit="double_leaf" quantity="1"></measure>
      <dimensions unit="cm">
        <height>16,4</height>
        <width>12,6</width>
      </dimensions>
    </extent>
    <condition>
      <p>gut erhalten</p>
    </condition>
  </supportDesc>
  <layoutDesc>
    <layout>
      <p>beidseitig beschrieben</p>
    </layout>
  </layoutDesc>
</physDesc>
```

Abb. 2: Ausschnitt aus der Eingabemaske zur Manuskriptbeschreibung und entsprechender Ausschnitt der XML-Datei

Metadaten zu einzelnen Brief-Digitalisaten

- Art und Umfang: Titel, Dateityp, Rechteinhaber
- Verzeichnung in den TextGrid-Metadaten-Dateien
- Generieren angepasster Metadaten beim Import der Bild-Dateien nach TextGrid über Import-Tool koLibRi
- Workflow:
 1. Entscheidung für Import über koLibRi-Jar-Datei
 2. Wahl der Option „aggregation_import“
 3. Anpassung der Konfigurationsdatei

Metadaten zu einzelnen Brief-Digitalisaten

4. Anpassung des Metadaten-Templates

- Setzen des jeweiligen Rechteinhabers



```
1 <?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
2 <ns3:tgObjectMetadata xmlns:ns1="http://www.w3.org/1999/02/22-rdf-syntax-ns#"
3   xmlns:ns3="http://textgrid.info/namespaces/metadata/core/2010"
4   xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
5   xsi:schemaLocation="http://textgrid.info/namespaces/metadata/core/2010 http:
6 <ns3:object>
7   <ns3:generic>
8     <ns3:provided>
9       <ns3:title>set by koLibRI from file name</ns3:title>
10      <ns3:format>generated by JHOVE</ns3:format>
11     </ns3:provided>
12   </ns3:generic>
13   <ns3:item>
14     <ns3:rightsHolder>Universitätsbibliothek Marburg</ns3:rightsHolder>
15   </ns3:item>
16 </ns3:object>
17 </ns3:tgObjectMetadata>
```

Abb. 3: Metadaten-Template mit Standardwert für Rechteinhaber

5. Ausführen der koLibRI-Jar-Datei über Kommandozeile

Metadaten zu einzelnen Brief-Digitalisaten

- Ergebnis: Importierte Digitalisate und Metadaten-Dateien im Lab

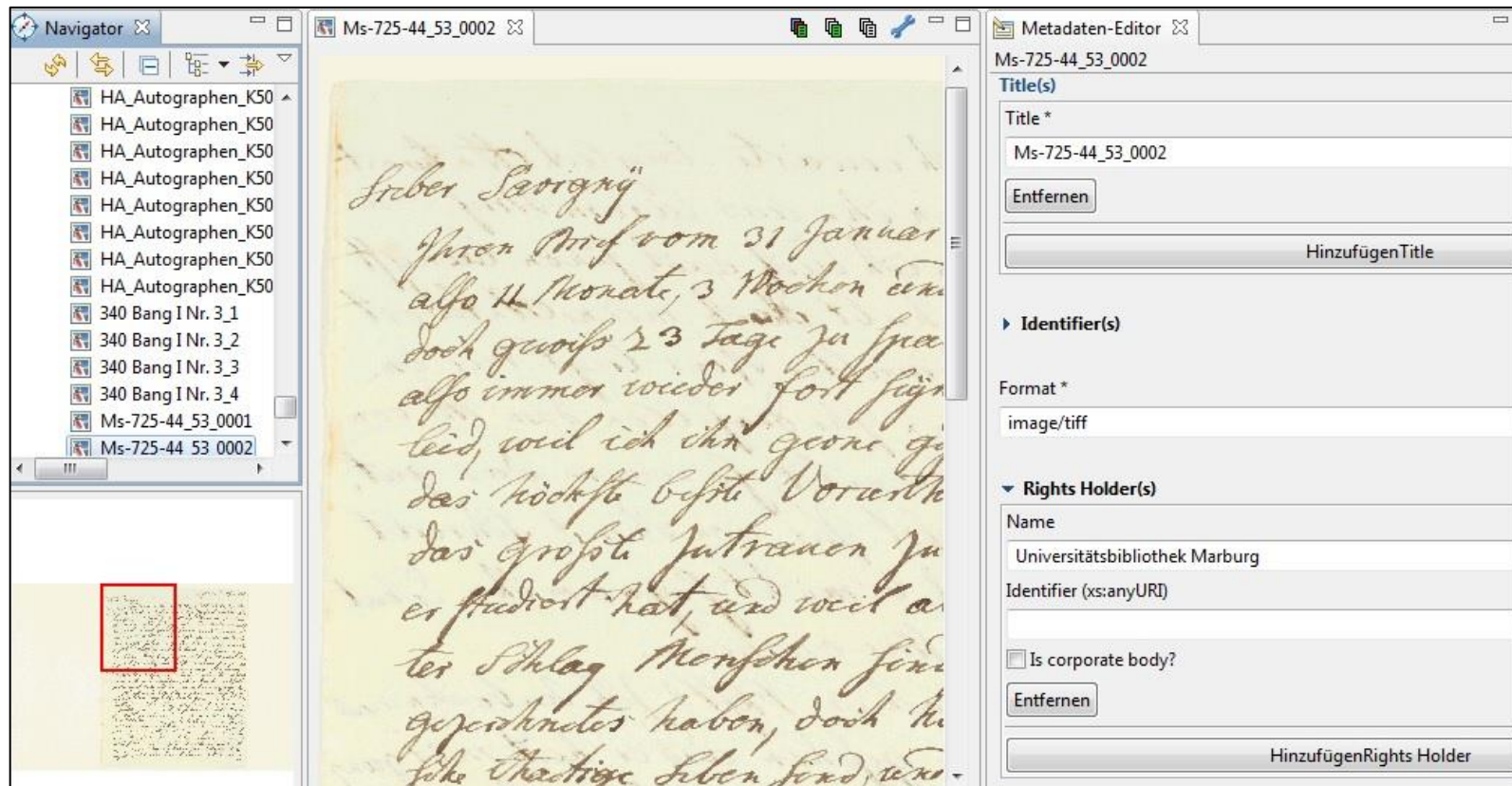
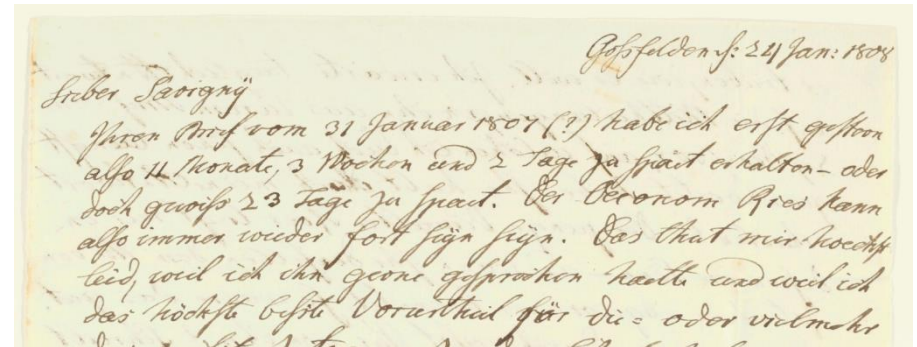


Abb. 4: Beispiel für importiertes Digitalisat und entsprechende Angaben in Metadaten-Datei

Zusammenfassung

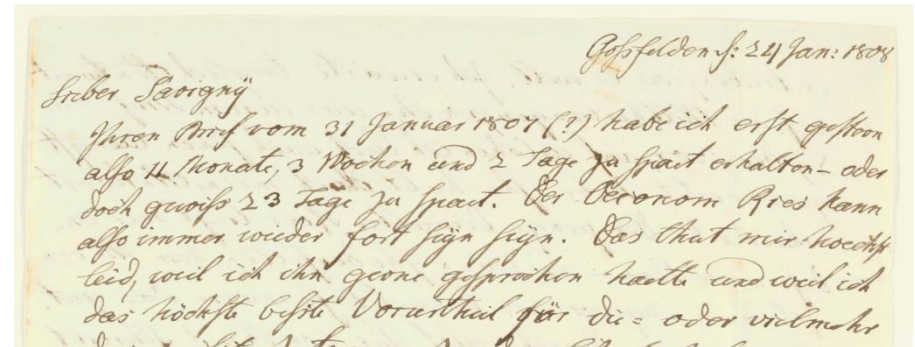


Metadaten-
(Template-)Editor





Metadaten- (Template-)Editor



```
<correspDesc>
  <sender>
    <persName key="116048778">"Bang,
      Johann Heinrich Christian"
    </persName>
  </sender>
  <addressee>
    <persName key="118605909">"Savigny,
      Friedrich Carl von"</persName>
  </addressee>
  <placeSender>
    <placeName>Gößfelden</placeName>
  </placeSender>
  <dateSender>
    <date when="1817-03-12">12.3.1817</date>
  </dateSender>
</correspDesc>
```

Möglichkeiten für stärkere Nutzung:

- Export der XML-Dateien und erneuter Import mit angepassten Metadaten
- Gegenstück zur Funktion „Copy Tei Header“

Ausblick – Relevanz der Metadaten

- Dokumentation
- Analysegegenstand
 - z.B. Auffälligkeiten bei der Wahl des Beschreibstoffes
 - Visualisierung von Korrespondenzdaten über den Dariah-DE Geo-Browser

Visualisierung von Korrespondenzdaten des Savigny-Bang-Briefwechsels

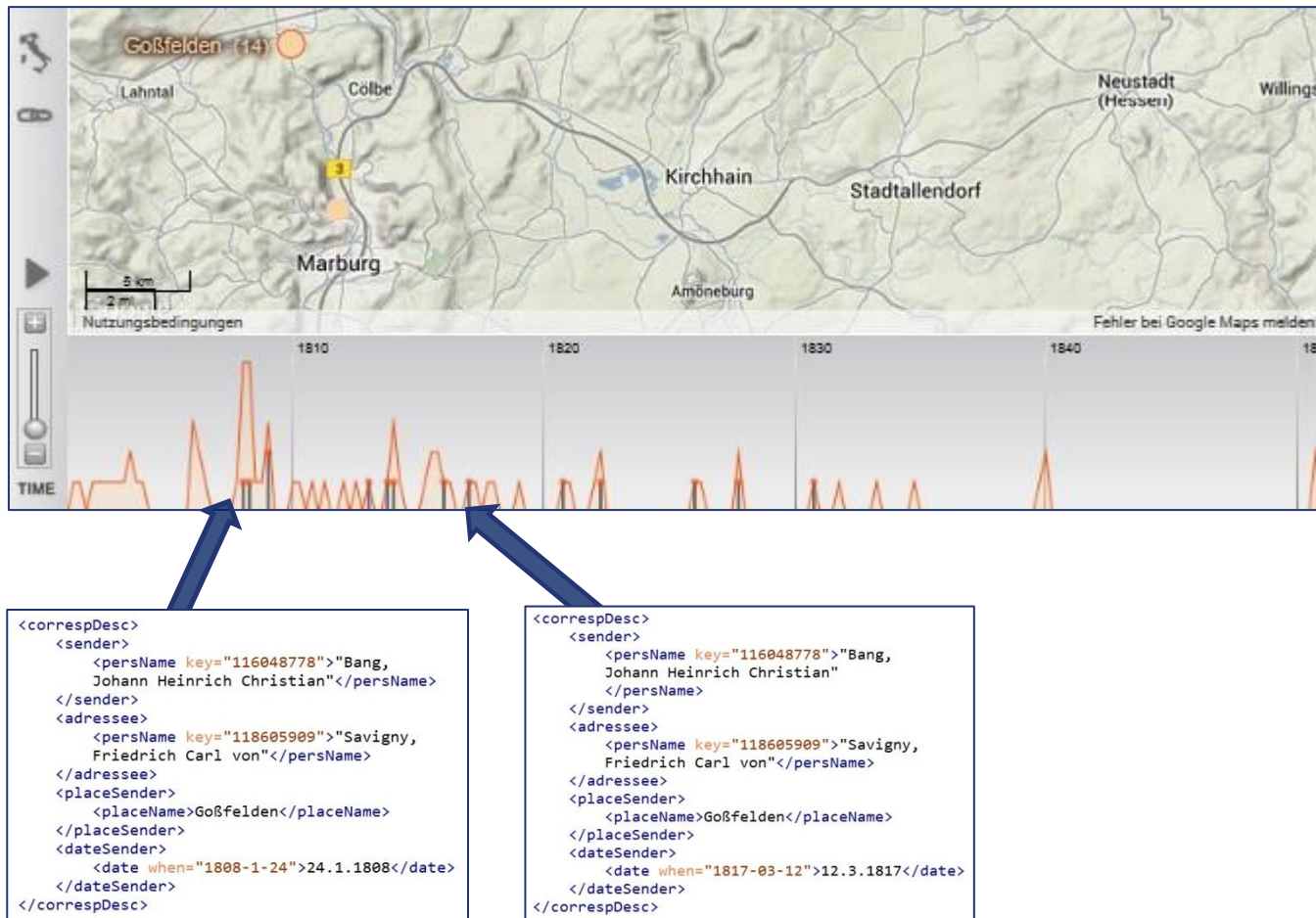


Abb. 3: Ausschnitt Dariah-DE Geo-Browser und Korrespondenzdaten zweier Datenpunkte

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!



TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DARMSTADT

"Ihr aber seyd mit den Eurigen von uns allen, die wir wohl sind, aufs herzlichste begrüßt und gebeten mich lieb zu behalten – Savigny“ (Stoll 1929: S. 55)

Literaturverzeichnis

- Geo-Browser: <http://geobrowser.de.dariah.eu/>.
- Marburg, Universitätsbibliothek, Ms. 725/45: Brief von Johann Heinrich Christian Bang an Friedrich Carl von Savigny, Goßfelden, 24.1.1808.
- Nürnberg, Germanisches Nationalmuseum, Archiv Autographen K 50, Zugangsregister 5492, XXIV: Brief von Friedrich Carl von Savigny an Johann Heinrich Christian Bang, Frankfurt, 7.9.1815.
- Stoll, A. (1929): Professorenjahre in Berlin 1810-1841. Reihe: Friedrich Karl v. Savigny. Ein Bild seines Lebens. Mit einer Sammlung seiner Briefe. Bd. 2. Berlin: Heymann.